HONDARRIBIKO UDAL TXIT GORENAK 2009KO EKAINAREN 18AN EGINDAKO EZOHIKO BILKURAKO AKTA.

ACTA DE LA SESION EXTRAORDINARIA CELEBRADA POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ESTA CIUDAD DE HONDARRIBIA EL DIA 18 DE JUNIO DE 2009.

Hondarribiko Hirian, bi mila eta bederatziko maiatzaren hemezortzian, Udaletxe honetako Batzar Aretoan Udalbatzak Ezohiko Bilkura egin du Aitor Kerejeta Cid **Alkate-Udalburuaren Lehendakaritzapean** eta ondoren aipatzen diren **Alkateordeak** partaide direla: Ion Elizalde Caballero, Juan Maria Altuna Muñoa eta Maite Peláez Arregi Jaun-andreak, eta **Zinegotziak:**

En la Ciudad de Hondarribia a dieciocho de junio de dos mil nueve se constituye en el Salón de Sesiones de esta Casa Consistorial el Pleno de la Corporación para celebrar Sesión Extraordinaria, bajo la presidencia del **Sr. Alcalde-Presidente D. Aitor Kerejeta Cid** y con la asistencia de los y las **Tenientes de Alcalde Sres./as.:** D.Ion Elizalde Caballero, D. Juan Maria Altuna Muñoa y Dª Maite Peláez Arregi, **y de los Concejales y las Concejalas Sres./as.:**

Gregorio Berrotaran Etxeberria jn.
Maria Eufemia (Maiaia) Urrutia Gastesi and.
Isabel Olazabal Lekuberria and.
Florencio Arrieta Mendizabal jn.
Mikel Mariskal Balerdi jn.
Miren Legorburu Galaieta and.
Asier Sistiaga Segurado jn.
Mª Luisa Arija Soutullo and.
Jesus I. Alvarez Yeregui jn.
Jose Manuel Lizarraga Dorda jn
Mª Ángeles Santos Prieto and.

D. Gregorio Berrotaran Etxeberria
Dª Maria Eufemia (Maiaia) Urrutia Gastesi
Dª Isabel Olazabal Lekuberria
D. Florencio Arrieta Mendizabal
D. Mikel Mariskal Balerdi
Dª Miren Legorburu Galaieta
D. Asier Sistiaga Segurado.
Dª Maria Luisa Arija Soutullo
D. Jesús I. Álvarez Yeregui
D. Jose Manuel Lizarraga Dorda
Dª Mª Ángeles Santos Prieto.

Ez dira bilkuran izan eta bere ezin etorria adierazi dute J.Xabier Tife Susperregi Alkateorde jaunak eta Arantzazu Ocio Larrañaga Zinegotzi andreak.

No asisten justificando su ausencia, el Teniente de Alcalde D. J. Xabier Tife Susperregi y la Señora Concejala Dª Arantzazu Ocio Larrañaga.

Erabakiak hartzeko nahikoak izanik, bilkura publikoa egin dute 8:30 orduetan, ni, Kattalin Fagoaga Iturralde Andrea, Udaleko Aldiko Idazkaria lagun nautelarik.

Quienes siendo número suficiente se constituyeron en sesión pública a las 8:30 horas, asistidos/as de mí, la Secretaria Accidental, Dª Kattalin Fagoaga Iturralde.

Biltzar-buruak bilkura hasi eta Eguneko Zerrendan agertzen diren ondoko gaiak aztertu dira:

Abierta la sesión por la Presidencia, se procede a tratar los siguientes puntos del Orden del Día:

Kale Nagusia, 20-20280 HONDARRIBIA (Gipuzkoa) - NIF: P-2003700 H
☎ BAZ 010 - 943 11 12 11 📠 943 11 12 50 ☎ UDALA / AYTº 943 11 12 13 udala@hondarribia.org

1.- 2008KO ABENDUAREN 18AN ETA 2009KO MAIATZAREN 11N OSPATUTAKO UDAL BILKURETAKO AKTAK ONARTZEKO PROPOSAMENA.

2008ko abenduaren 18an eta 2009ko maiatzaren 11n Udalbatzak egindako Osoko Bilkurei dagozkien aktak irakurririk.

Legorburu andreak zuzenketa bat egitea eskatu du, hain zuzen ere 2008ko abenduaren 18ko aktaren 29.orrialdean, gaztelerazko zutabean, haien Taldeak proposamenaren alde bozkatuko duela dioenean kontra bozkatuko duela esan behar du, euskarako zutabean dioen bezala.

Era berean, 2008ko abenduaren 18ko aktaren 50. orrialdean idazketan egindako akatsak zuzentzea eskatu du, alegia PSE-EE-PSOE taldeko ordezkariek aurka bozkatu zutela dioenean abstenitu egin zirela esan behar du, eta PPko ordezkaria abstenitu egin zela dioenean abenduaren 18ko 8041/08 SE zk. duen zuzenketaren alde bozkatu zuela esan behar du.

Aipaturiko aktak zuzenketak eginda bozkatu dira eta aho batez onartu dituzte bertaratutako zinegotziek..

1.- PROPUESTA DE APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES DE PLENO CORRESPONDIENTES AL 18 DE DICIEMBRE DE 2008 Y AL 11 DE MAYO DE 2009.

Dada lectura de las actas correspondientes a las sesiones celebradas por el Ayuntamiento Pleno los días 18 de diciembre de 2008 y 11 de mayo de 2009.

Interviene la Señora Legorburu solicitando la corrección del acta de 18 de diciembre de 2008 en la página 29, donde en la columna en castellano dice que su Grupo va a votar a favor de la propuesta, debe decir que votarán en contra de la misma, tal y como aparece en la columna en euskera.

Igualmente, solicita la corrección de los errores producidos en la redacción del acta de 18 de diciembre de 2008 en la página 50, y donde dice que los representantes del PSE-EE-PSOE votaron en contra debe decir que se abstuvieron y en donde dice el representante del PP se abstuvo debe decir que votó a favor de la enmienda RE 8041/08 de 18 de diciembre.

Sometidas a votación las citadas actas con las correcciones mencionadas, son aprobadas por unanimidad de los concejales asistentes.

OGASUN, ONDARE ETA KONTU BATZORDEA.

2.- 2009KO 3. KREDITUEN ALDAKETA GEHIGARRIA ONARTZEKO PROPOSAMENA.

Aurtengo Udal Aurrekontuko Kreditu berezien 3. Aldaketari buruzko espedientea azterturik.

Egindako proposamena eta txostenak, ziurtapenak eta agiri horren gainerako jarduketak aztertu ondoren, kontuan hartuz adierazitako aldaketa Aurrekontuaren garapena

COMISIÓN DE HACIENDA, PATRIMONIO Y CUENTAS.

2.- PROPUESTA DE APROBACIÓN DE LA 3ª MODIFICACIÓN DE CRÉDITOS ADICIONAL DEL AÑO 2009

Examinado el expediente de la 3ª Modificación de Créditos Adicionales dentro del Presupuesto Municipal del presente año.

Examinada la propuesta formulada, así como los informes, certificaciones y demás actuaciones practicadas en dicho documento, teniendo en cuenta que la expresada

arintzeko mesedegarria izango dela eta espediente horren izapidetza aplikagarria zaizkion legeei egokitzen zaiela.

modificación ha de contribuir a la agilización del desarrollo del Presupuesto y que la instrucción de dicho expediente está ajustada expediente está ajustada a la normativa legal vigente que le es de aplicación.

Udal Arkitekto jaunaren 2009ko ekainaren 9ko txostena ikusirik.

Visto el informe emitido por el Arquitecto Municipal, con fecha 9 de junio de 2009.

Kontu-hartzaileak 2009ko ekainaren 10ean emandako aldeko txostenak ikusirik.

Vistos los informes emitidos favorablemente por la Interventora Municipal, con fecha 10 de junio de 2009.

2009ko Aurrekontuko Kreditu berezien 3. Aldaketa espedientea onartzeko proposamena ikusirik.

Vista la propuesta de aprobación del expediente de 3ª Modificación de Créditos Adicional del Presupuesto 2009.

Ikusirik 2009ko ekainaren 15eko Ogasun, Kontu eta Ondare Batzordeak egindako diktamena, bertan gehiengoz Udal honetako Aurrekontuko VI. ataleko Kreditu Berezien bidez Aurrekontuko Kreditu Berezien 3. Aldaketari buruzko proposamena onartzea proposatzen delarik, hain zuzen ere 3.041.200 €koa.

Visto el dictamen emitido por la Comisión de Hacienda, Cuentas y Patrimonio el día 15 de junio de 2009, proponiendo, por mayoría, la aprobación de la Propuesta de la 3ª Modificación de Créditos Adicional del Presupuesto Municipal por importe de 3.041.200 € que se intruye mediante Créditos Adicionales del Capítulo VI del Presupuesto de este Ayuntamiento .

Proposamena eztabaidaturik Alkate jaunak esan du Itsas Etxerako aurreikusitako Aurrekontua 550.000€tan handituko dela irizten dela, eta horregatik Kreditu Berezien Aldaketa 3.600.000 €koa izatea proposatzen duela, horiek Diruzaintzan dagoen gerakinaren kontura finantzatuko direlarik.

Somentida a deliberación la propuesta interviene el Señor Alcalde y dice que la estimación del Presupuesto previsto para el centro de Itsas Etxea se estima se incrementará en 550.000 €, por lo que propone que la Modificación de Créditos Adicionales ascienda a 3.600.000 €, los cuales se financiarán con cargo al Remanente de Tesorería.

Arija andreak hartu du hitza eta galdetu du ea zenbatean aterako den obra denetara, bai Udalari dagokion zatia eta bai Osakidetzak ordainduko duena.

Interviene la Señora Arija y pregunta por cuanto va a salir el total de la obra, la que corresponde al Ayuntamiento y la que va a pagar Osakidetza.

Alkate jaunak erantzun dio Udalari dagokion aurrekontua 4.500.000 eurokoa izango dela aurreikusten dela, eta Osakidetzari osagai komunengatik dagokiona berriz 800.000 eurokoa, aztertzeko dagoelarik Osakidetzari dagokion barrena gaitzeari buruzkoa, zehaztu gabe baitago.

El Señor Alcalde responde que el Presupuesto correspondiente al Ayuntamiento se estima en 4.500.000 euros, y la parte que corresponde a Osakidetza de elementos comunes en 800.000 euros, quedando pendiente la habilitación interna correspondiente a Osakidetza, que todavía está por determinar.

Mariskal jaunak hartu du hitza eta esan du proiektu honen inguruan lehengo planteamenduarekin jarraitzen dutela; uste dutela horrelako proiektu batek azterketa serio bat behar duela areto horrekin zer egin nahi den jakiteko, alegia zertarako eta zer funtzio beteko dituen; aipatu du ez daukatela informaziorik, eta gainera uste dutela horrelako ekipamendu batek behar duen azterketa, programazio eta zertarako den ez dagoela egina, eta oposizio bezala ez dutela parte hartzeko aukerarik izan, eta printzipioz ezezkoa ez diotela emango proiektuari baina baiezkoa ere ez.

Toma la palabra el Señor Mariskal y dice que con respecto a este proyecto continúan con el planteamiento anterior, piensan que un proyecto así requiere un estudio serio para saber que se quiere conseguir con una sala de ese tipo, para qué es y qué funciones tendrá, menciona que carecen de información, y además piensan que que no existe un exámen de la programación de un equipamiento de esas características y que como oposición no han podido tomar parte, y que en principio no votarán en contra del proyecto pero tampoco a favor**.**

Alkate Jaunak hartu du hitza eta erantzun du ez duela uste azterketa berezirik behar denik 400 edo 450 ikusle inguruko areto bat behar denik jakiteko, eta Hondarribian egiten den Kultur Programaketaren %90a bertan egin ahal izango dela adierazten du.

Toma la palabra el Señor Alcalde y dice que no piensa que se necesite un estudio para ver que se necesita una sala con capacidad para 400 o 450 personas, y manifiesta que el 90% de la Programación Cultural de Hondarribia podrá llevarse a cabo en dicho espacio.

Mariskal jaunak Alkate jaunari erantzun dio horrelako proiektu bat ez dela eraikina bakarrik, beste proiektu bat ere eskatzen baitu, hau da, eraikinari zein eduki eta kultur programazio eman behar zaion, eta uste dutela azterketa horiek ez daudela eginak.

El Señor Mariskal responde al Señor Alcalde que un proyecto de ese tipo no engloba sólo el edificio, ya que requiere de otro proyecto, es decir qué contenido y programación cultural de le dará a dicho edificio, y piensan que esos estudios no se han llevado a cabo.

Alkate jaunak hartu du hitza eta Mariskal jaunari erantzunez esan du arrazoia duela eta zehaztu behar dela horrelako areto batean zer programazio mota ahal den egin, Aurrekontuak nola bideratu…, eta hori egingo dela, obrak hasten direnetik bukatu arte pasako diren hainbat hilabetetan. Aipatu du, aretoaren tamaina eta nolako eraikuntza izango den jakinda, hor zehaztu beharko dela, zer gestio mota ahal den egin Hondarribiko hiriaren tamaina kontuan hartuz.

Toma la palabra el Señor Alcalde y responde al Señor Mariskal que tiene razón, y que hay que determinar qué tipo de programación se puede llevar a cabo en un edificio de ese tipo, cómo hay que encauzar los Presupuestos y que eso se hará, durante los meses que comprendan el inicio y el final de las obras. Menciona que conociendo el tamaño y las características de la sala, habrá que determinar qué tipo de gestión se puede realizar teniendo en cuenta el tamaño de Hondarribia.

Alvarez jaunak hartu du hitza eta adierazi du bere Taldeak partiden alde bozkatuko duela, eta esan du fase honetan sakondu beharko litzatekeela, proiektua baino lehen; era berean hiritarrei Osakidetzak emango dituen zerbitzuak zein

Interviene el Señor Álvarez y manifiesta que el voto de su Grupo será a favor de las partidas, y dice que habría que profundizar en esta fase previa al Proyecto, e informar a los ciudadanos de los servicios que se van a prestar por parte de

izango diren jakinarazi behar litzaiekeela adierazi du.

Kultur arloari dagokionez uste du gehiago sakontzen saiatu beharko litzatekeela. Era berean aipatu du Itsas Etxean jubilatu talde bat dagoela, eta espero duela haiekin hitz egin izana izatea, eta obrek dirauten bitartean beste lokal bat gaitzea.

Alkate jaunak erantzun du osasun zentro honetako Osakidetzako zerbitzuei buruzko erabakia Osakidetzarena dela, haiek lurraldeka estrategia plan bat dutela, eta bertan osasun zentro bakoitzeko beharrak aurreikusiak dituztela; hain zuzen ere azterketa hori oinarri hartuta bertan Hondarribian osasun etxe bat sortzea proposatzen dutela eta sendagile kopurua nahiz espezialista motak aurreikusten direla, asistentzia mota bakoitzaren arabera zenbat behar diren alegia. Hortik ateratzen dela finantzaketa.

Eta laugarren solairuko Itsas Etxeari dagokionez esan du Udalaren lokala dela, eta azaldu zaiela zein den proiektua, laugarren solairua ere birmoldatu behar baita, gaur egun lokalera iristeko eskailerek nahiz igogailuak ez baitituzte irisgarritasun arauak betetzen. Esan du gainera esana dela behin obra bukatutakoan lokala lagako zaiela eta lagapen hitzarmena egingo dela haiek lokaleko gastuez arduratzeko, legez Jubilatuen Etxea izanik praktikan gastronomi elkartea baita, eta ez dela proposatu ere egin obrek dirauten bitartean lokal bat gaitzeko aukera.

Proposamena bozkatu eta onartu da, aldeko hamar botorekin eta bost abstentziorekin.

Aldeko botoa eman dute: Aitor Kerejeta Cid jaunak, Ion Elizalde Caballero jaunak, Juan Maria Altuna Muñoa jaunak, Maite Pelaez Arregi andreak, Gregorio Berrotaran Etxeberria jaunak,

Osakidetza.

En cuanto al ámbito cultural le parece que habría que hacer un pequeño esfuerzo de profundizar algo más. Igualmente menciona que en Itsas Etxea hay un club de jubilados, y espera se haya hablado con ellos y que durante las obras se les habilite un nuevo local.

El Señor Alcalde responde que respecto a los servicos de Osakidetza en ese centro de salud, la decisión es de Osakidetza, que ellos tienen un plan estratégico por comarcas donde tienen visualizadas las necesidades específicas que cada centro de salud tiene, y precisamente es en base a ese estudio, donde proponen la creación del centro de salud de Hondarribia y donde se contempla tanto el número de médicos, como el de especialistas diferentes, en función de cada tipo de asistencia, la cantidad que se requiere, de ahí sale la financiación.

En cuanto al Hogar del Marino sito en la cuarta planta, menciona que es un local municipal y que se les ha explicado cual es el proyecto, ya que el cuarto piso también hay que remodelarlo, porque tanto las escaleras como el ascensor que hoy en día utilizan para acceder al local no cumplen las normas de accesibilidad. Dice que también está hablado que una vez terminada la obra, se les entregará el local y se hará un convenio de cesión para que ellos se ocupen de los gastos del local, que legalmente es un Hogar del Jubilado, pero en la práctica es una Sociedad Gastronómica, y no se ha llegado ni a plantear la posibilidad habilitar otro local durante las obras.

Sometida a votación la propuesta es aprobada por diez votos a favor y cinco abstenciones.

Votan a favor: D.Aitor Kerejeta Cid, Ion Elizalde Caballero, D.Juan Maria Altuna Muñoa, Dª Maite Pelaez Arregi, D.Gregorio Berrotaran Etxeberria, Dª Maiaia Urrutia Gastesi, Dª Ixabel

Maiaia Urrutia Gastesi andreak, Ixabel Olazabal Lekuberria andreak, Florencio Arrieta Mendizabal jaunak, Maria Luisa Arija Soutullo andreak eta Jesús Ignacio Alvarez Yeregui jaunak.

Olazabal Lekuberria, D. Florencio Arrieta Mendizabal, Dª Maria Luisa Arija Soutullo y D. Jesús Ignacio Alvarez Yeregui.

Abstenitu dira: Mikel Mariskal Balerdi jauna, Miren Legorburu Galaieta andrea, Asier Sistiaga Segurado jauna, Jose Manuel Lizarraga Dorda jauna eta Maria Angeles Santos Prieto andrea.

Se abstienen: D. Mikel Mariskal Balerdi, Dª Miren Legorburu Galaieta, D. Asier Sistiaga Segurado, D. Jose Manuel Lizarraga Dorda y Dª María Angeles Santos Prieto

Horren ondorioz, Udalbatzak gehiengoz, hauxe **ERABAKI DU:**

En consecuencia, el Ayuntamiento Pleno por mayoría, **ACUERDA:**

LEHENENGO.- Diruzaintzan dagoen Gerakinaren kontura finantzaturiko **HIRU MILIOI SEIEHUN MILA EURO**ko **(3.600.000,00€)** Aurrekontuko Kreditu Berezien 3. Aldaketa espedienteari hasierako onespena ematea.

PRIMERO.- Aprobar Inicialmente el expediente de la 3ª Modificación de Créditos Adicional del Presupuesto por importe de **TRES MILLONES SEISCIENTOS MIL EUROS (3.600.000,00 €),** financiados con cargo al Remanente de Tesorería.

BIGARREN.- Aurrekontu Proiektua hamabost lanegunez jendaurrean erakustea, Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean iragarkia argitaratuz, aipaturiko epearen barruan interesatuek aztertu eta beren erreklamazioak Udalbatzaren aurrean aurkeztu ahal izango dituztelarik.

SEGUNDO.- Someter a Información Pública el expediente, mediante inserción de anuncio en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, por plazo de quince días hábiles, durante los cuales podrá ser examinado por quien tenga interés y presentar las reclamaciones ante el Pleno de la Corporación.

HIRUGARREN.- Behin epe hori iragota eta erreklamaziorik edo iradokizunik egin ezean, onespen akordioa behin betikoa izango da, eta ez da beste ebazpenik hartu beharrik izango.

TERCERO.- Transcurrido dicho plazo, y si no se hubieren producido reclamaciones u observaciones, el acuerdo de aprobación devendrá definitivo, sin necesidad de adoptar nueva resolución.

HIRIGINTZA ETA ONDARE KULTURAL BATZORDEA.

COMISIÓN DE URBANISMO Y PATRIMONIO CULTURAL.

3.-FUNTZIO ANITZEKO KULTUR ETXEA ERAIKUNTZA EGITEKO OBREN BEHIN-BEHINEKO ESLEIPENA ONARTZEKO PROPOSAMENA.

3.-PROPUESTA DE APROBACIÓN ADJUDICACIÓN PROVISIONAL DE LAS OBRAS DE UN EDIFICIO MULTIFUNCIONAL PARA KULTUR ETXEA.

Kontratazio mahaiak 2009ko maiatzaren 28an Funtzio Anitzeko Kultur Etxea eraikuntza egiteko Prozedura irekiaren bidezko Lehiaketari buruz eginiko proposamena ikusirik.

Vista la propuesta formulada por la Mesa de Contratación con fecha 28 de mayo de 2009, relativa al Concurso por Procedimiento Abierto, para adjudicar las obras de un Edificio

Multifuncional para Kultur Etxea.

Proposamen eztabaidaturik, Alkate jaunak hartu du hitza eta Udalbatzari obrak behin betiko esleitzeko ahalmena eman diezaiola eskatu dio obren hasiera ez atzeratzeko.

Sometida a deliberación la propuesta, toma la palabra el Señor Alcalde y solicita al Pleno le faculte para la Adjudicación Definitiva de las obras con el fin de no demorar el inicio de las mismas.

Legorburu andreak hartu du hitza eta esan du Alkateari eskumena emateko prozedura kontua dela eta ongi iruditzen zaiela. Gertatu daitekeen gauza bakarra dela Behin-Behineko Onarpen honetan alegazioren bat egotea, eta hau gertatzekotan eskatzen dute, nahiz eta eskumena eman, haiek jakinaren gainean edukitzea.

Toma la palabra la Señora. Legorburu y manifiesta que les parece bien el procedimiento de facultar al Señor Alcalde. Que lo único que puede suceder es que en esta Aprobación Provisional haya alguna alegación, y piden que si así ocurre a pesar de haberse facultado al Señor Alcalde les sea comunicado.

Proposamena bozkatu egin da eta onartu egin dute bertaratu diren zinegotzi guztiek aho batez.

Sometida a votación la propuesta es aprobada por unanimidad de los concejales asistentes.

Horren ondorioz, Udalbatzak aho batez, hauxe **ERABAKI DU:**

En consecuencia, el Ayuntamiento Pleno por unanimidad, **ACUERDA:**

LEHENENGOA.- Funtzio anitzeko Kultur Etxea Eraikuntza egiteko obren kontratua **"ERAIKUNTZA BIRGAIKUNTZA ARTAPENA, S.L.y "TECNOCONTROL, S.A."** enpresek eraturiko Aldi Baterako Enpresa Elkarteari behin-behinean esleitzea, 4.805.576,31 eurotan gehi 768.892,21 eurotan BEZ gisa eraikuntza egiteagatik eta 99.106,96 eurotan gehi 15.857,11 eurotan BEZ gisa gaur egungo eraikuntza eraisteagatik, hemezortzi (18) hilabetetan burutzekotan, beti ere Administrazio-Baldintza Zehatzen Agirian eta esleipendunaren proposamenean zehaztutakoen menpe.

PRIMERO.- Adjudicar con carácter provisional a la U.T.E. constituida por las empresas **"ERAIKUNTZA BIRGAIKUNTZA ARTAPENA, S.L." y "TECNOCONTROL, S.A."** las obras de un Edificio Multifuncional para Kultur Etxea, por un precio total de 4.805.576,31 euros más 768.892,21 euros de IVA, la ejecución de la obra y 99.106,96 euros más 15.857,11 euros de IVA el derribo del actual edificio, en un plazo de ejecución de dieciocho (18) meses, y con sujeción al resto de condiciones establecidas en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, así como a las especificaciones contenidas en la proposición del contratista

BIGARREN.- Esleipendunak kontratugilearen profileko behin-behineko esleipena argitaratu ondorengo hamabost lan egunetan 245.234,16€ko fidantza jarri beharko du.

SEGUNDO.- El adjudicatario deberá constituir, en el plazo de quince días hábiles contados a partir de la publicación de la adjudicación provisional en el perfil del contratante, una fianza por importe de 245.234,16 €

HIRUGARREN.- Era berean, behin betiko esleitu aurretik eta kontratugilearen profileko

TERCERO.- Asimismo, antes de la adjudicación definitiva, y en el plazo de diez días hábiles

behin-behineko esleipena argitaratu ondorengo hamar lan egunetan esleipendunak honako agiriak aurkeztu beharko ditu:

- ABE Elkartea dela dioen ziurtagiria.

- Garatzen duen jarduerari dagokion Jarduera Ekonomikoen Zergako Altaren agiria eta azken erreziboa.

- Ogasun eta Gizarte Segurantzako ordainketak eguneratuak dituelako ziurtagiriak.

LAUGARREN.- Erabaki hau interesatuei jakinaraztea:

BOSTGARREN.- Alkate jaunari eskumena ematea Behin Betiko esleipena egiteko eta Esleipena burutzeko beharrezkoak diren agiriak sinatzeko.

GIZARTE ZERBITZUEN BATZORDEA.

4.- 2009. URTEKO EUSKAL FONDOKO GIZARTE KUOTA ONARTZEKO PROPOSAMENA.

2009ko martxoaren 27ko 2239 SE zk. duen idatzia ikusirik, hau da "EUSKAL FONDOA"k 2009 ekitaldirako Hondarribiko Udalari dagokion kuotari buruz bidalia.

2009ko apirilaren 28ko Gizarte Zerbitzuetako Teknikariak "EUSKAL FONDOA"ren kuota ordaintzearen aldeko txostena emanez egindako txostena ikusirik.

2009ko ekainaren 24ko Gizarte Zerbitzuetako Batzordeak Udalbatzari "**EUSKAL FONDOA**"ri **HIRU MILA BOSTEHUN ETA HOGEITA HAMAR EURO ETA HOGEITA ZAZPI ZENTIMO (3.530,27€)** ordaintzea proposatzen dion diktamena ikusirik, hain zuzen ere "Erakundeetarako Transferentziak" izeneko 1

contados a partir de la publicación de la adjudicación provisional en el perfil del contratante, el adjudicatario deberá presentar, la siguiente documentación:

- Documento acreditativo de U.T.E.

- Alta en Impuesto de Actividades Económicas correspondiente a la actividad que desarrolla y último recibo.

- Certificados de estar al corriente en el pago de Hacienda y Seguridad Social.

CUARTO.- Notificar el presente acuerdo a los interesados.

QUINTO.- Facultar al Señor Alcalde para la Adjudicación Definitiva y firma de los documentos necesarios para la formalización de la Adjudicación.

COMISIÓN DE SERVICIOS SOCIALES.

4.- PROPUESTA DE APROBACIÓN DE LA CUOTA DE EUSKAL FONDOA 2009.

Visto el escrito RE 2239 de 27 de marzo de 2009, remitido por "EUSKAL FONDOA" relativo a la cuota correspondiente al Ayuntamiento de Hondarribia para el ejercicio 2009.

Visto el informe de la ´Técnico de Servicios Sociales de 28 de abril de 2009, informando favorablemente el abono de la cuota de "EUSKAL FONDOA".

Visto el Dictámen emitido por la Comisión de Servicios Sociales del día 24 de junio de 2009, proponiendo al Pleno el abono a **"EUSKAL FONDOA"** la cantidad de **TRES MIL QUINIENTOS TREINTA CON VEINTISIETE EUROS (3.530, 27 €)** con cargo a la partida 1 0800.481.313.90.01 2009 03467

0800.481.313.90.01 2009 03467 partidaren kontura.

"Transferencias a Instituciones".

Proposamena bozkatu egin da eta onartu egin dute bertaratu diren zinegotzi guztiek aho batez.

Sometida a votación la propuesta es aprobada por unanimidad de los Concejales asistentes.

Horren ondorioz, Udalbatzak bertaratu diren zinegotzien aho batez, hauxe **ERABAKI DU:**

En consecuencia, el Ayuntamiento Pleno, por unanimidad**, ACUERDA:**

LENEHENGOA.-"EUSKAL FONDOA"ri **HIRU MILA BOSTEHUN ETA HOGEITA HAMAR EURO ETA HOGEITA ZAZPI ZENTIMO (3.530,27€)** ordaintzea "Erakundeetarako Transferentziak" izeneko 1 0800.481.313.90.01 2009 03467 partidaren kontura.

PRIMERO.- Abonar a **"EUSKAL FONDOA**" la cantidad de **TRES MIL QUINIENTOS TREINTA CON VEINTISIETE EUROS (3.530, 27 €)** con cargo a la partida 1 0800.481.313.90.01 2009 03467 "Transferencias a Instituciones".

BIGARREN.- Erabaki hau interesatuei jakinaraztea

SEGUNDO.- Notificar el presente acuerdo a los interesados.

GOBERNU ORGANOEN KONTROLA.

CONTROL DE ÓRGANOS DE GOBIERNO.

5.-2009KO 536 ZENBAKITIK 611 ZENBAKIRA BITARTEKO ALKATE DEKRETUEN BERRI EMATEA.

5.- DAR CUENTA DE LOS DECRETOS DE ALCALDÍA NÚMEROS DEL 536 AL 611 DEL 2009.

2009ko 536 zenbakitik 611 zenbakira bitarteko Alkate Dekretuen berri eman delarik, Udalbatzak jakintzat eman du.

Dada cuenta de los Decretos de Alcaldía números del 536 al 611 del 2009, el Ayuntamiento Pleno queda enterado.

Eta beste aztergairik ez dagoenez, biltzarburuak bilkura amaitutzat eman du bederatzi eta erdietan, neuk ziurtatzen dudan akta hau eginez.

Y no habiendo más asuntos que tratar, la presidencia levantó la sesión a las nueve horas y treinta minutos, extendiéndose esta acta que certifico.

O.E. / VºBº
ALKATEA / El Alcalde,

Aitor Kerejeta-